

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular meeting of the Municipal council of Morin-Heights, held at Chalet Bellevue, 27, rue Bellevue on Wednesday, August 12th, 2020 at 19:30 at which were present:

Councillor Jean Dutil
Councillor Leigh MacLeod
Councillor Claude P. Lemire
Councillor Peter MacLaurin
Councillor Jean-Pierre Dorais

forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

Councillor Louise Cossette is absent.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present.

At 19:31, the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

227.08.20 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the agenda as presented by Director general and modified with the withdrawal of Article 7.2.1 (Adoption - By-law (603-2020) providing financing for the extension of the Beaulieu drinking water distribution network and the decree of a loan for this purpose).

AGENDA

- 1** **OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME**
- 2** **ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3** **ADMINISTRATION AND REGISTRY**
- 3** **APPROVAL OF THE MINUTES**
- 3 1 Minutes of the regular sitting of July 8th, 2020
- 3 2 Minutes of the Planning advisory committee meeting of July 7th, 2020
- 3 3 Minutes of the Environment planning advisory meetings of July 15th and 29th, 2020
- 4** **DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT**
- 4 1 Report regarding the follow-up of dossiers
- 4 2 Report regarding the use of delegated power
- 5** **FINANCES AND ADMINISTRATION**
- 5 1 Expense statements
- 5 2 Statement of financial activities
- 5 3 Human resources
- 5 4 Resolutions and by-laws
- 5 4 1 TECQ – Quebec gasoline tax and contribution program 2019-2023
- 5 4 2 Vote, allocation and additional credits and loan from the Operating fund for the purchase and development of two new municipal software programs
- 5 4 3 Contract – purchase and development of the Accès-Cité suite municipal software
- 6** **PUBLIC SAFETY AND FIRE**
- 6 1 Director's monthly report
- 6 2 Sûreté du Québec police department's activity report
- 6 3 Human resources
- 6 4 Resolutions and by-laws
- 6 4 1 Request to the Quebec Ministry of transport to change the speed limit on Village road to 30 km/h between Allen street and Route 364

Municipality of Morin-Heights

7		PUBLIC WORKS
7	1	Director's monthly report
7	2	Public works
7	2 1	-
7	3	Parks and buildings
7	3 1	Contract – purchase and installation of skating rink boards
7	4	Report regarding the treatment of petitions and requests
7	5	Human resources
7	6	Resolutions and by-laws
8		URBANISM AND ENVIRONMENT
8	1	Director's monthly report
8	2	Report regarding permits and certificates
8	3	Human resources
8	4	Resolutions and by-laws
8	4 1	Activity report from the SPCALL
8	4 2	Public consultation – By-law (596-2020) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to enact norms to allow for the possession, care and breeding of hens in all the zones of the Municipality
8	4 3	Adoption – second project - By-law (596-2020) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to enact norms to allow for the possession, care and breeding of hens in all the zones of the Municipality
8	4 4	O'Camp project – request of support
8	4 5	Zoning change demand – ch. du Lac Bouchette
9		RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE
9	1	Director's monthly report
9	2	Recreation
9	2 1	Contract – skating rinks – Basler park
9	3	Culture
9	4	Outdoor network
9	4 1	Adoption - By-law (604-2020) which modifies By-law (585-2019) regarding taxes, tariffs, service costs and compensations for financial year 2020 in order to decree a seasonal tariff for the use of the outdoor network trails
9	5	Events
9	6	Human resources
9	7	Resolutions and by-laws
10		MONTHLY CORRESPONDENCE
11		COUNCILLORS' DECLARATION
12		MAYOR'S REPORT
13		QUESTION PERIOD
		END OF THE MEETING

228.08.20 MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF JULY 8TH, 2020

The minutes of the regular meeting of July 8th, 2020 were given to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of July 8th, 2020;

229.08.20 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING OF JULY 7TH, 2020

The Director general presents the minutes of the latest town planning advisory committee meeting of July 7th, 2020;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest town planning advisory committee meeting of July 7th, 2020 and make the pertinent recommendations.

Municipality of Morin-Heights

230.08.20 MINUTES OF THE ENVIRONMENT PLANNING ADVISORY MEETINGS OF JULY 15TH AND 29TH, 2020

The Director general presents the minutes of the latest Environment planning advisory committee meetings of July 15th and 29th, 2020;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest Environment planning advisory committee meetings of July 15th and 29th, 2020 and make the pertinent recommendations.

231.08.20 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

232.08.20 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

The Director general presents his monthly activities report.

233.08.20 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER

In accordance to By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director general presents his report regarding the use of delegated power during the last month.

234.08.20 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of July 2020 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Claude P. Lemire studied the dossier.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from July 1st to 31st, 2020	
Accounts to be paid	\$ 578,851.95
Accounts paid in advance	\$ 540,659.33
Total purchases	\$ 1 119 511.28
Direct bank payments	\$ 20,937.78
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 1 140,449.06
Net salaries	\$ 131,619.36
GRAND TOTAL (July 2020)	\$ 1 272,068.42

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport, has refrained from voting, left the premises during deliberations and has not taken part in the discussions regarding the dossier pertaining to the company.

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments;

Municipality of Morin-Heights

235.08.20 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to July 31st, 2020.

236.08.20 TECQ – QUEBEC GASOLINE TAX AND CONTRIBUTION PROGRAM

CONSIDERING THAT the Municipality is aware of the 2019-2023 Guide relating to the methods of payment of government contributions pertaining to the Quebec gasoline tax and contribution program (TECQ);

CONSIDERING THAT the Municipality must respect the methods of payment listed in this guide to which it applies in order to receive the government contribution which was confirmed in the letter received from the Ministry of municipal affairs and housing;

It is proposed by Councillor Jean Dutil

IT IS RESOLVED:

THAT the Municipality agrees to respect the guide's methods of payment to which it applies;

THAT the Municipality agrees to be solely responsible and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministries, officials, employees and agents of any responsibility relating to claims, requirements, losses, damages and costs with regards to injuries inflicted to a person, their death, damages caused to assets or the loss of assets resulting from a deliberate or neglectful act directly or indirectly arising from investments made by way of financial assistance obtained within the 2019-2023 TECQ program;

THAT the Municipality approve the content and authorize that the attached work program no. 1 be forwarded to the Ministry of municipal affairs and housing along with any document required by the Ministry in order to receive the government contribution which had been confirmed in the letter received from the Ministry of municipal affairs and housing;

THAT the Municipality agree to reach the minimum capital assets threshold which was imposed for the entire five-year program;

THAT the Municipality agrees to notify the Ministry of municipal affairs and housing of any modification which could be made to the work program approved by this resolution;

THAT the Municipality certify by this resolution that the attached work program no. 1 includes accurate costs and reflects the expected admissible costs for this work.;

237.08.20 VOTE, ALLOCATION OF ADDITIONAL CREDITS AND LOAN FROM THE OPERATING FUND FOR THE PURCHASE AND DEVELOPMENT OF TWO NEW MUNICIPAL SOFTWARE PROGRAMS

CONSIDERING THE 2020-2030 strategic vision statement;

CONSIDERING THAT the Municipality's municipal management software was acquired close to 15 years ago with the exception of the 'requêtes' software, acquired in 2017;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT these softwares are obsolete, are not innovative and will not have major updates over the next months;

CONSIDERING THAT both of these have reached their capacity limits;

CONSIDERING the Municipality's vision and mission with regards to the fact of favoring and striving to improve the quality of life of morinheighters and the quality of services offered to them;

TAKING INTO ACCOUNT the provisions of By-law (586-2019) regarding the operating fund;

CONSIDERING THE replacement of the management software will provide additional value for the citizens of Morin-Heights with a more effective and efficient administration and available to the citizens with improved online services and more powerful work tools;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO VOTE AND ALLOCATE additional credits of \$ 129,619.88 to the "Software management purchase and development project";

TO BORROW an amount not exceeding \$ 129,619.38 from the Operating fund for the financing of said project;

TO SET, according to the By-law, the period for the reimbursement of the loan to ten (10) years;

238.08.20 CONTRACT – PURCHASE AND DEVELOPMENT OF THE ACCÈS-CITÉ SUITE MUNICIPAL

CONSIDERING the previous resolution;

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management;

WHEREAS THAT paragraphs 2 and 6 of subparagraph 1 of Article 938 of the Quebec municipal Code provides for allowing the granting of a contract for the purchase and development of the Accès-Cité municipal software suite without calls for tender;

CONSIDERING THAT the Municipality already has the Accès-Cité suite « Première ligne » module for Fire safety from PG Solutions Inc.;

CONSIDERING THAT PG Solutions Inc. is the only supplier for municipal software suite required to meet the Municipality's needs and to allow for the integration of the management of municipal software;

CONSIDERING the documents regarding the offer presented by PG Solutions Inc., which the Council members have been made aware of which describes the total functionality of the Accès-Cité suite for municipal management;

WHEREAS THAT there is added value for citizens, attached to this project;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

Municipality of Morin-Heights

TO RATIFY the contract for the purchase and development of the Accès-Cité suite to PG Solutions Inc., for the Municipality's software system for an amount of \$ 123,447.50, plus taxes;

TO AUTHORIZE the Director, Finances and the Administration to follow-up with this resolution;

239.08.20 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of, the monthly report for the month of July from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

240.08.20 SQ POLICE DEPARTMENT'S ACTIVITY REPORT

The police department's monthly report is presented to Council.

241.08.20 REQUEST TO THE QUEBEC MINISTRY OF TRANSPORT TO CHANGE THE SPEED LIMIT ON VILLAGE ROAD TO 30 KM/H BETWEEN ALLEN STREET AND ROUTE 364

WHEREAS the Municipality's 2020-2030 strategic vision statement;

CONSIDERING THAT the Municipality intends on vitalizing the village core to render it more inviting;

CONSIDERING the petition of 547 signatures presented to Council at the regular meeting of July 8th, 2020;

CONSIDERING THE catastrophic state of route 329 between Blue Hills road and Route 364;

CONSIDERING THAT the automobile and heavy vehicle traffic presently travel much too fast on Route 329 within the village core, specifically between Allen road and Route 364;

WHEREAS THAT Route 329 is under the provincial government's jurisdiction;

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO REQUIRE that the Quebec Ministry of transport lower the speed limit on Route 329 between Allen street and Route 364, to 30 km/h through the entire section;

TO FORWARD copy of this resolution to the representative for Argenteuil at the National Assembly as well as the to Minister responsible for the Laurentians region;

242.08.20 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, PUBLIC WORKS

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of, the monthly report for the month of July from the Director, public works, the list of requests as well as the list of expenses authorized during the month of July 2020 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Municipality of Morin-Heights

**243.08.20 CONTRACT – PURCHASE AND INSTALLATION OF
SKATING RINK BOARDS**

The Director general recommends that Council unanimously postpone this item until a further date.

**244.08.20 REPORT REGARDING THE TREATMENT OF PETITIONS
AND REQUESTS**

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of summary report regarding petitions and requests to August 6th, 2020.

245.08.20 MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of, the monthly report for July 2020 from the Director of the Urbanism and Environment as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

246.08.20 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to August 6th, 2020.

247.08.20 REPORT FROM THE SPCALL

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of report from the SPCA Laurentides-Labelle for the period of April 1st to June 30th, 2020.

**248.08.20 PUBLIC CONSULTATION – BY-LAW (596-2020) WHICH
MODIFIES BY-LAW (416) REGARDING ZONING IN ORDER
TO ENACT NORMS TO ALLOW FOR THE POSSESSION,
CARE AND BREEDING OF HENS IN ALL THE ZONES OF THE
MUNICIPALITY**

CONSIDERING THAT a public notice inviting citizens to a consultation meeting on draft by-law 596-2020 which modifies By-law (416) regarding zoning in order to enact norms to allow for the possession, care and breeding of hens in all the zones of the Municipality was published in the July 15th, 2020 edition of Journal Accès / Pays-d'en-Haut as well as at the locations stipulated by Council;

Mr. Mayor opens the consultation meeting on the by-law at 19:49 and invites the Director general to give a summary of the draft by-law.

Moreover, a schedule for the adoption procedure was presented to the public who is also informed that this by-law included provisions which are open to an approval by referendum.

Municipality of Morin-Heights

The Mayor gives anyone interested a chance to be heard and Council takes note of their comments.

The Mayor closes the meeting at 19:50.

249.08.20 ADOPTION – SECOND DRAFT – BY-LAW (596-2020) WHICH MODIFIES BY-LAW (416) REGARDING ZONING IN ORDER TO ENACT NORMS TO ALLOW FOR THE POSSESSION, CARE AND BREEDING OF HENS IN ALL THE ZONES OF THE MUNICIPALITY

The Director general presents second draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT, without any amendment, second draft By-law (596-2020) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to enact norms to allow for the possession, care and breeding of hens in all the zones of the Municipality as follows:

By-law (596-2020) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to enact norms to allow for the possession, care and breeding of hens in all the zones of the Municipality

EXPLANATORY NOTE

The present by-law enacts the mandatory norms to allow for the possession, care and breeding of hens for personal use in all the zones of the Municipality.

It adds definitions to Article 13 of By-law (416) regarding zoning, for the words « hen coop » and « hen run ».

It strictly prohibits the keeping of roosters.

It modifies Article 52 of said by-law and defines the norms to be respected in order to allow for the possession, care and breeding of hens for personal use only.

WHEREAS THAT the municipal council may, in accordance to the Act respecting land use planning and development, require, allow and prohibit certain uses within certain specific zones throughout the Municipality's territory;

WHEREAS THAT Council must regularly update the urbanism plan to reflect Council's vision with regards to land use on its territory;

CONSIDERING the Municipality's 2018-2023 action plan;

WHEREAS THAT Council would like to allow property owners and residents to be able to benefit from the possibility of possessing, caring and breeding hens for personal use following the development of the urban chicken farming concept;

CONSIDERING THAT Council considers it essential to anticipate norms and markers to be respected in order to preserve the quality of life of residents and maintain good neighbourly relations;

WHEREAS THAT a notice of motion was given by Councillor Louise Cossette at its regular meeting of June 10th, 2020;

WHEREAS THAT the draft by-law was given to Council and explained by the Director general at the regular meeting of July 8th, 2020;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS THAT the first draft by-law was adopted at the meeting of July 8th, 2020;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following :

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to allow citizens to be able to possess, care and breed hens for personal use purposes while preserving the quality of life throughout the entire territory;
2. **Objective** – This by-law is intended to regulate the rights described in Article 1 by enacting the mandatory norms to be respected in order to be able to benefit from them;

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Definitions** – Article 13 of By-law (416) regarding zoning is modified in order to have integrated, in alphabetical order, the definitions to the following terms:

« Hen coop » : an accessory building used to house hens as an accessory use.

« Hen run » : a small exterior enclosure, attached to a chicken coop, surrounded by wire that allows hens to run free without being able to escape.

4. **Ban on roosters** – Paragraph 3 of subparagraph 1 of Article 52 is modified with the addition, after the word « boar », of «, of roosters ».
5. **Possession of hens for personal use** – Article 52 is modified with the addition of the following, after the 3rd paragraph:

« Notwithstanding the first three paragraphs, a hen coop, used solely for personal use, is authorized in the entire zones of the zoning plan, subject to the following requirements and conditions:

- 1° For the evaluation units with a surface are of less than 1,500 square meters, a maximum number of three (3) hens is authorized;
- 2° For units of evaluation with a surface area of over 1,500 square meters, a maximum number of five (5) hens is authorized;
- 3° A main building must be built on the unit of evaluation in order to authorize the construction of an accessory building such as a « hen coop » as specified in Article 13;
- 4° Only one hen coop and one exterior hen run is authorized per unit of evaluation;
- 5° The maximum authorized ground surface area for a hen coop is 5 square meters and 5 square meters for the adjoining hen run;
- 6° The maximum height of a hen coop is 2 meters;
- 7° The hen coop must be built with material in conformity with Articles 27 and 28 of Construction by-law (418);
- 8° The wire fencing must be made of rustproof material or material which is treated against rust;
- 9° The hen coop must respect the following construction norms:

Municipality of Morin-Heights

- Be located in the lateral or rear yard;
 - Be located at more than (1) meter from any main or accessory building;
 - Be located at a minimum distance of 2 meters from the site limits;
 - Be located at a minimum distance of thirty (30) meters from any well, this distance may be reduced to up to fifteen (15) meters pursuant to the recommendation and supervision of a professional;
- 10° Hens must be kept inside the hen coop and within the hen run at all times as they may not be left to run free on the property;
- 11° By-law (583) regarding nuisances must be respected.

CHAPTER 3 : FINAL PROVISION

6. ***Entering into effect*** - The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general /
Secretary-treasurer

250.08.20 O’CAMP PROJECT – REQUEST FOR SUPPORT

WHEREAS the presentation of a housing and training project at 65, rue de la Montée Hurtubise;

WHEREAS THAT this housing and training project was presented by Mrs. Isabel Sigouin at the Planning advisory committee of July 7th, 2020;

WHEREAS THAT Mrs. Isabel Sigouin would like to have the Municipal council’s support in order to pursue the steps for the financing of her project;

CONSIDERING THAT the Planning advisory committee recommends that Council support the project;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO SUPPORT Mrs. Isabel Sigouin’s O’Camp project and provide her with a formal letter of support;

TO AUTHORIZE the mayor and he is hereby authorized, to sign said letter of support, for and in the Municipality’s name;

251.08.20 ZONING CHANGE REQUEST – CH. DU LAC BOUCHETTE

WHEREAS THAT a request for modification pertaining to Zoning by-law 416 and Subdivision by-law 417 was presented;

WHEREAS THAT the request aims at extending the zone 7 area to the detriment of zone 5 regarding lot 3 738 239;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS THAT the request aims at authorizing a residential development project which constitutes single family homes;

WHEREAS THAT this does not require any modification to the zoning grid for zone 7;

CONSIDERING THAT the Urban planning committee has studied the project and recommends that Council undertake the procedures to modify the above-mentioned by-laws on the condition that the laws and by-laws in effect are being respected;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO MANDATE the administration and the urbanism and environment department to proceed with the writing of a draft by-law to follow through with this resolution to be presented to Council for a notice of motion;

252.08.20 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of July 2020 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

253.08.20 ADOPTION OF BY-LAW (604-2020) WHICH MODIFIES BY-LAW (585-2019) REGARDING TARIFFS, SERVICE COSTS AND COMPENSATIONS FOR FINANCIAL YEAR 2020 IN ORDER TO DECREE A SEASONAL TARIFF FOR THE USE OF THE OUTDOOR NETWORK TRAILS

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT draft By-law (604-2020) which modifies By-law (585-2019) regarding taxes, tariffs, service costs and compensations for financial year 2020 in order to decree a seasonal tariff for the use of the outdoor network trails as follows:

**By-law 604 -2020
which modifies By-law (585-2019) regarding taxes, tariffs, service costs and compensations for financial year 2020 in order to decree a seasonal tariff for the use of the outdoor network trails**

EXPLANATORY NOTE

The present by-law once again modifies the 2020 Taxation by-law in order to decree an annual tariff of \$ 50 to the users of the Municipality's outdoor network bike trails of over the 15 years of age who are not property owners nor residents of Morin-Heights.

WHEREAS THAT during the summer, the use of the outdoor network is increasing and has surpassed the Municipality's expectations;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT a large proportion of users of the outdoor network come from outside of the Municipality;

WHEREAS THAT Council considers that these out of town users should contribute to the development and maintenance costs of the outdoor network;

CONSIDERING By-law (585-2019) regarding taxes, tariffs, service costs and compensations for the 2020 financial year;

WHEREAS THAT a notice of motion was given by Councillor Leigh MacLeod at the regular Council meeting of July 8th, 2020 and that this draft by-law was presented and explained by the Director general;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to follow-up with the municipal council's position to decree a financial contribution to out of town users of the outdoor bike network of over 15 years of age.
2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in order to levy an annual seasonal tariff of users of the outdoor bike network of over 15 years of age who are not property owners nor residents of Morin-Heights.

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Tariff for the use of the outdoor network** – By-law (585-2019) regarding taxes, tariffs, service costs and compensations for the 2020 financial year is modified by the addition of the following, after the paragraph 3 chart of Article 64 as follows:

« 4. Summer seasonal use of the outdoor network trails

The following seasonal annual tariff is levied for the use of the outdoor network bike trails in the spring, summer and fall: \$ 50 for anyone over 15 years of age who is neither a property owner nor a resident of the Municipality.
»

CHAPTER 3 : FINAL PROVISION

4. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general /
Secretary-treasurer

MAYOR'S REPORT

The Mayor presents his report regarding various dossiers verbally.

QUESTION PERIOD

Council answer questions asked by the public.

Municipality of Morin-Heights

254.08.20 END OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 20:43.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general /
Secretary-treasurer

Eighteen people attended the meeting.